



## Grüßwort

Das Denkmal auf dem Hunerscharberg, das den Völklingern gut bekannt ist, erinnert noch heute an die Beschießung unserer Stadt

durch französische Soldaten unter dem Befehlshaber Marshall Bazaine im deutsch-französischen Krieg von 1870 und 1871.

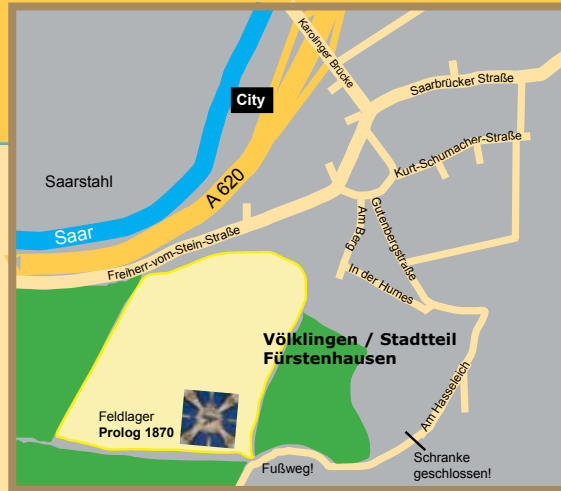
Anlässlich des 140. Jahrestages hatte der Verein „Die Dreissiger“ eine Themenreihe initiiert, in der sich die Bürgerinnen und Bürger über das Geschehen der damaligen Zeit informieren konnten. Schlusspunkt damals war die Nachstellung der Beschießung auf dem Hunerscharberg, die viele Zuschauer und Schaulustige, aber auch historisch interessierte Menschen angelockt hatte.

Der Verein hat sich nun entschlossen, diese erfolgreiche Nachstellung noch einmal zu wiederholen. Ich begrüße das Engagement des Vereins und bin mir sicher, dass auch dieses Mal wieder viele interessierte Schaulustige von diesseits und jenseits der Grenze kommen werden, um dieses Ereignis sehen und hören zu können.

Als Oberbürgermeister der Stadt Völklingen wünsche ich mir auch viele französische Besucher, mit denen uns heute im Gegensatz zu der dargestellten Zeit keine „Erbfeindschaft“ mehr verbindet, sondern ein vielfältiger Austausch zu gegenseitigem Nutzen.

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister  
der Stadt Völklingen

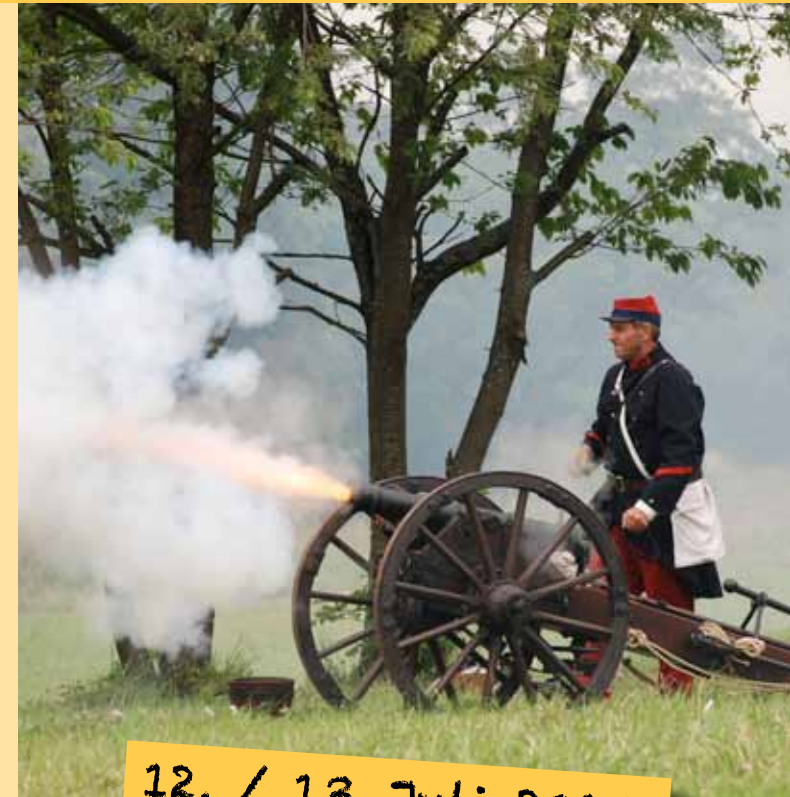
## Anfahrt



Anfahrt über die A620 (Ausfahrt Nr. 9 City) und der Beschilderung „Prolog 1870“ folgen! Anfahrt per PKW bis zum Veranstaltungsgelände nicht möglich (Fußweg). Ein Shuttle-Bus (Saarbrücker Straße - Hunerscharberg) steht jedoch bereit.

# Prolog 1870

## DONNER ÜBER VÖLKLINGEN



12. / 13. Juli 2014

## Lebendige Geschichte am Hunerscharberg

Eine abenteuerliche Zeitreise in die Geschichte  
der Stadt Völklingen:  
Bunte Uniformen, Biwak, Lagerfeuer  
und donnernde Kanonen

Traditionsverein „Die Dreissiger“ e.V. in  
Zusammenarbeit mit den „Mythenjägern“







# Programm

## Samstag, 12. Juli

**13.00 Uhr** Eröffnung der Veranstaltung auf dem Hunerscharberg in Völklingen-Fürstenhausen

**14.00 Uhr** Schießen mit historischen Kanonen, Soldaten in originalgetreuen Uniformen, Exerzier-vorführungen

**15.00 Uhr** Historische Modenschau (Vorstellung der Darsteller), danach Besichtigung des Feldlagers und „Geschichte zum Anfassen“

**16.00 Uhr** Waffenvorführung („Die Entwicklung der Feuerwaffen“), Referent: Jörg Höfer, Festungskanonier der Festung Ehrenbreitstein in Koblenz

**17.00 Uhr** Donner über Völklingen, historische Gefechtsdarstellung

**12.00 Uhr** Mittagessen aus der Gulaschkanone mit Erbsensuppe und frischem Kommissbrot, Schwenkbraten und Würstchen

**13.00 Uhr** Schießen mit historischen Kanonen, Soldaten in originalgetreuen Uniformen, Exerzier-vorführungen

**14.00 Uhr** Historische Modenschau (siehe Samstag)

**15.00 Uhr** Waffenvorführung (siehe Samstag)

**16.00 Uhr** Donner über Völklingen, historische Gefechtsdarstellung

**17.00 Uhr** Ende der Veranstaltung

## Was damals geschah!

Auf dem Hunerscharberg in Fürstenhausen steht ein der Bevölkerung wohlbekanntes Denkmal. Dieses erinnert an den Auftakt des Deutsch-Französischen Krieges 1870/71, als französische Soldaten am 2. August 1870 das damals neu erbaute Bergmanns-Krankenhaus in der Poststraße in Völklingen beschossen. Bei diesem Ereignis, welches sich 2014 zum 144. Mal jährt, kam glücklicherweise niemand zu Schaden.

## Und heute...?

In einer interessanten und lehrreichen Mischung aus Schauspiel und originalgetreuer Darstellung lassen die Mitglieder des Vereins „Die Dreissiger“ e.V. in Zusammenarbeit mit den „Mythenjägern“ die lokale Geschichte Völklingens lebendig werden. Zu den Höhepunkten der Veranstaltung zählen u.a. die Schießvorführungen mit 12 originalgetreu nachgebauten Kanonen, Soldaten in bunten Uniformen und Biwak-Zelten.

Wie hat ein Soldat damals gelebt? Wie sieht eine Pickelhaube aus? Warum haben die Franzosen rote Hosen? Die Darsteller beantworten alle Fragen. Man darf auch eine Uniform anprobieren oder vom frisch gebackenen Kommissbrot naschen. Kinder können sich unter Anleitung eine Pickelhaube aus Papier basteln. Rundum: Ein unvergessliches Abenteuer für Jung und Alt!

Für das leibliche Wohl mit Getränken, Erbsensuppe, Schwenker und Würstchen sowie Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt. Zu allen Veranstaltungen freier Eintritt!

## Sonntag, 13. Juli

**10.00 Uhr** Gambrinus-Messe, Feldgottesdienst mit dem Regimentsmusikkorps Graf Werder unter der Leitung von Björn Jakobs

**11.00 Uhr** Musikalischer Frühschoppen mit dem Regimentsmusikkorps Graf Werder



### Impressum & Veranstalter:

„Die Dreissiger“ e.V.  
Traditionsverein  
Infanterieregiment Graf Werder

Vorsitzender  
Dr. Frank Morgenthal  
Internet: [www.die-30er.de](http://www.die-30er.de)





# Prolog 1870

## DONNER ÜBER VÖLKLINGEN

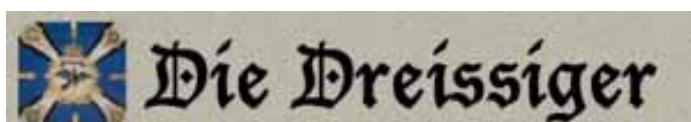


12./13. Juli 2014

## Lebendige Geschichte am Humerscharberg

Eine abenteuerliche Zeitreise in die Geschichte  
der Stadt Völklingen: Bunte Uniformen, Biwak,  
Lagerfeuer und donnernde Kanonen

Veranstalter:



Mit freundlicher Unterstützung von:

